



---

**Conseil général**

**DÉROGATIONS  
1995-2020**

NOTE DU SECRÉTARIAT<sup>1</sup>

*Révision*

Le tableau ci-joint a été établi pour l'information des délégations. Il contient une liste des dérogations accordées par le Conseil général et la Conférence ministérielle depuis 1995, actualisées jusqu'en 2020 et classées par ordre chronologique inverse.

Les listes annuelles des dérogations accordées au cours d'une année donnée, ainsi que des dérogations précédemment accordées et encore en vigueur cette année-là, ont été distribuées à partir de 2011.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Le présent document a été établi par le Secrétariat sous sa propre responsabilité et est sans préjudice des positions des Membres ni de leurs droits et obligations dans le cadre de l'OMC.

<sup>2</sup> Ces listes annuelles figurent dans les documents WT/GC/W/816 (2020); WT/GC/W/795 (2019); WT/GC/W/762 (2018); WT/GC/W/740 (2017); WT/GC/W/729 (2016); WT/GC/W/713 et WT/GC/W/713/Corr.1 (2015); WT/GC/W/694 (2014); WT/GC/W/678 (2013); WT/GC/W/665 (2012); WT/GC/W/652 et WT/GC/W/652/Add.1 (2011).

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2020<sup>3</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>4</sup>	WT/L/1104	18 décembre 2020	31 décembre 2021	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>5</sup>	WT/L/1105	18 décembre 2020	31 décembre 2021	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2012 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>6</sup>	WT/L/1106	18 décembre 2020	31 décembre 2021	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2017 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>7</sup>	WT/L/1107	18 décembre 2020	31 décembre 2021	-

<sup>3</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2020 du Conseil général (WT/GC/227) et dans le document intitulé "Dérogations - 2020" (WT/GC/W/816).

<sup>4</sup> Le Membre qui a demandé à bénéficier de cette dérogation est la Chine.

<sup>5</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Brésil; Chine; Malaisie; Philippines; République dominicaine; Thaïlande; et Union européenne.

<sup>6</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Chine; Colombie; Costa Rica; Équateur; États Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Inde; Kazakhstan; Malaisie; Mexique; Norvège; Nouvelle Zélande; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Singapour; Suisse; Thaïlande; et Union européenne.

<sup>7</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Colombie; Costa Rica; Équateur; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Kazakhstan; Macao, Chine; Monténégro; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Paraguay; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Suisse; Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu; Thaïlande; Union européenne; et Uruguay.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2019<sup>8</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>9</sup>	WT/L/1082	10 décembre 2019	31 décembre 2020	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>10</sup>	WT/L/1083	10 décembre 2019	31 décembre 2020	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2012 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>11</sup>	WT/L/1084	10 décembre 2019	31 décembre 2020	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2017 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>12</sup>	WT/L/1085	10 décembre 2019	31 décembre 2020	-
Préférences tarifaires en faveur des pays les moins avancés – Décision portant prorogation de la dérogation	WT/L/1069	16 octobre 2019	30 juin 2029	-
États-Unis – Loi relative au redressement économique du Bassin des Caraïbes	WT/L/1070	16 octobre 2019	30 septembre 2025	WT/L/1096, WT/L/1096/Corr.1

<sup>8</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2019 du Conseil général (WT/GC/205) et dans le document intitulé "Dérogations - 2019" (WT/GC/W/795).

<sup>9</sup> Le Membre qui a demandé à bénéficier de cette dérogation est la Chine.

<sup>10</sup> 2 Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Brésil; Chine; Malaisie; Philippines; République dominicaine; Thaïlande; et Union européenne.

<sup>11</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Colombie; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Hong Kong, Chine; Inde; Kazakhstan; Malaisie; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Singapour; Suisse; Thaïlande; et Union européenne.

<sup>12</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Colombie; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Kazakhstan; Macao, Chine; Monténégro; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Paraguay; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Suisse; Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu; Thaïlande; Union européenne; et Uruguay.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2018<sup>13</sup></b>				
Système de certification du processus de Kimberley pour les diamants bruts - Prorogation de la dérogation <sup>14</sup>	WT/L/1039	26 juillet 2018	31 décembre 2024	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>15</sup>	WT/L/1048	12 décembre 2018	31 décembre 2019	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>16</sup>	WT/L/1049	12 décembre 2018	31 décembre 2019	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2012 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>17</sup>	WT/L/1050	12 décembre 2018	31 décembre 2019	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2017 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>18</sup>	WT/L/1051	12 décembre 2018	31 décembre 2019	-

<sup>13</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2018 du Conseil général (WT/GC/200) et dans le document intitulé "Dérogations - 2018" (WT/GC/W/762).

<sup>14</sup> Annexe: Afrique du Sud; Australie; Botswana; Brésil; Cambodge; Canada; États-Unis; Fédération de Russie; Guyana; Inde; Japon; Kazakhstan; Malaisie; Maurice; Monténégro; Namibie; Norvège; Panama; République de Corée; Sierra Leone; Singapour; Sri Lanka; Suisse; Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu; Thaïlande; Turquie; Ukraine; et Union européenne.

<sup>15</sup> Le Membre qui a demandé à bénéficier de cette dérogation est la Chine.

<sup>16</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Brésil; Chine; Malaisie; Philippines; République dominicaine; Thaïlande; et Union européenne.

<sup>17</sup> 0 Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Colombie; Corée, République de; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Kazakhstan; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Philippines; République dominicaine; Singapour; Suisse; Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu; Thaïlande; et Union européenne.

<sup>18</sup> 1 Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Colombie; Corée, République de; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Kazakhstan; Macao, Chine; Monténégro; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Paraguay; Philippines; République dominicaine; Suisse; Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu; Thaïlande; Union européenne; et Uruguay.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2017<sup>19</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>20</sup>	WT/L/1026	30 novembre 2017	31 décembre 2018	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>21</sup>	WT/L/1027	30 novembre 2017	31 décembre 2018	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2012 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>22</sup>	WT/L/1028	30 novembre 2017	31 décembre 2018	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2017 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>23</sup>	WT/L/1029	30 novembre 2017	31 décembre 2018	-

<sup>19</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2017 du Conseil général (WT/GC/191) et dans le document intitulé "Dérogations - 2017" (WT/GC/W/740).

<sup>20</sup> 3 Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine et Chine.

<sup>21</sup> 4 Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Brésil; Chine; Malaisie; Philippines; République dominicaine; Suisse; Thaïlande; et Union européenne.

<sup>22</sup> 5 Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Colombie; Corée, République de; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Kazakhstan; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Philippines; République dominicaine; Singapour; Suisse; Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu; Thaïlande; et Union européenne.

<sup>23</sup> 6 Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Brésil; Canada; Chine; Colombie; Corée, République de; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Honduras (WT/L/1029/Add.1); Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Kazakhstan; Macao, Chine; Monténégro; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Paraguay; République dominicaine (WT/L/1029/Add.2); Suisse; Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu; Thaïlande; Union européenne; et Uruguay.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2016<sup>24</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>25</sup>	WT/L/996/	7 décembre 2016	31 décembre 2017	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>26</sup>	WT/L/997/	7 décembre 2016	31 décembre 2017	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2012 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>27</sup>	WT/L/998	7 décembre 2016	31 décembre 2017	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2017 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>28</sup>	WT/L/999 WT/L/999/Add.1 WT/L/999/Add.2 WT/L/999/Add.3 WT/L/999/Add.4 WT/L/999/Add.5 WT/L/999/Add.6 WT/L/999/Add.7 WT/L/999/Add.8	7 décembre 2016	31 décembre 2017	-
États-Unis - Ancien territoire sous tutelle des Îles du Pacifique	WT/L/1000/	7 décembre 2016	31 décembre 2026	WT/L/1018, WT/L/1046, WT/L/1074, WT/L/1098, WT/L/1098/Corr.2
États-Unis - Préférences commerciales accordées au Népal	WT/L/1001	7 décembre 2016	31 décembre 2025	WT/L/1021, WT/L/1047, WT/L/1075, WT/L/1099
Union européenne - Application du traitement préférentiel autonome aux pays de la partie occidentale des Balkans	WT/L/1002	7 décembre 2016	31 décembre 2021	WT/L/1019, WT/L/1044, WT/L/1077, WT/L/1103
Cuba - Article XV:6 - Prorogation de la dérogation	WT/L/1003	7 décembre 2016	31 décembre 2021	WT/L/1023, WT/L/1043, WT/L/1076, WT/L/1102

<sup>24</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2016 du Conseil général (WT/GC/182) et dans le document intitulé "Dérogations - 2016" (WT/GC/W/729).

<sup>25</sup> 8 Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Chine; et Union européenne.

<sup>26</sup> 9 Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Brésil; Chine; Israël; Malaisie; Mexique; Nouvelle-Zélande; Philippines; République dominicaine; Suisse; Thaïlande; et Union européenne.

<sup>27</sup> 0 Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Colombie; Corée, République de; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Philippines; République dominicaine; Singapour; Suisse; Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsuo; Thaïlande; et Union européenne.

<sup>28</sup> 1 Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Colombie; Corée, République de; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Kazakhstan; Macao, Chine; Monténégro; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Paraguay; Suisse; Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsuo; Thaïlande; Union européenne; et Uruguay.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2015<sup>29</sup></b>				
Mise en œuvre du traitement préférentiel en faveur des services et fournisseurs de services des PMA et participation croissante des PMA au commerce des services <sup>30</sup>	WT/L/982 WT/MIN(15)/48	19 décembre 2015 (Conférence ministérielle)	31 décembre 2030 <sup>31</sup>	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>32</sup>	WT/L/967	30 novembre 2015	31 décembre 2016	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>33</sup>	WT/L/968	30 novembre 2015	31 décembre 2016	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2012 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>34</sup>	WT/L/969	30 novembre 2015	31 décembre 2016	-
Pays les moins avancés Membres - Obligations au titre de l'article 70:8 et 70:9 de l'Accord sur les ADPIC en ce qui concerne les produits pharmaceutiques	WT/L/971	30 novembre 2015	1 <sup>er</sup> janvier 2033	-
États-Unis - Loi sur la croissance et les perspectives économiques de l'Afrique	WT/L/970	30 novembre 2015	30 septembre 2025	WT/L/1006, WT/L/1017, WT/L/1045, WT/L/1073, WT/L/1097, WT/L/1097/Corr.1
Canada - Programme CARIBCAN	WT/L/958	28 juillet 2015	31 décembre 2023	WT/L/987, WT/L/1013, WT/L/1036, WT/L/1065, WT/L/1091
États-Unis - Loi relative au redressement économique du Bassin économique des Caraïbes	WT/L/950	5 mai 2015	31 décembre 2019	WT/L/988, WT/L/1012, WT/L/1038, WT/L/1038/Corr.1, WT/L/1063

<sup>29</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2015 du Conseil général (WT/GC/178) et dans le document intitulé "Dérogations – 2015" (WT/GC/W/713 et WT/GC/W/713/Corr.1).

<sup>30</sup> Cette décision ministérielle a été adoptée en application de la dérogation concernant le traitement préférentiel pour les services et fournisseurs de services des pays les moins avancés adoptée en 2011 (WT/L/847) et de la Décision sur la mise en œuvre effective de la dérogation concernant le traitement préférentiel pour les services et fournisseurs de services des pays les moins avancés adoptée en 2013 (WT/MIN(13)/43-WT/L/918). Voir aussi les pages 5 et 7 ci-dessous.

<sup>31</sup> À la Conférence ministérielle de Nairobi, les Ministres ont décidé de proroger la dérogation adoptée en 2011 concernant le traitement préférentiel pour les services et fournisseurs de services des pays les moins avancés (WT/L/847). Voir aussi la page 7 ci-dessous.

<sup>32</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Chine; et Union européenne.

<sup>33</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Brésil; Chine; El Salvador; Israël; Malaisie; Mexique; Nouvelle-Zélande; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Suisse; Thaïlande; et Union européenne.

<sup>34</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Singapour; Suisse; Taipei chinois; Thaïlande; et Union européenne.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2014<sup>35</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>36</sup>	WT/L/945	11 décembre 2014	31 décembre 2015	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>37</sup>	WT/L/946	11 décembre 2014	31 décembre 2015	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2012 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>38</sup>	WT/L/947	11 décembre 2014	31 décembre 2015	-
Philippines - Traitement spécial pour le riz accordé par les Philippines	WT/L/932	24 juillet 2014	30 juin 2017	-

<sup>35</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2014 du Conseil général (WT/GC/167) et dans le document intitulé "Dérogations – 2014" (WT/GC/W/694).

<sup>36</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Chine; Islande; Malaisie; et Union européenne.

<sup>37</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Chine; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Inde; Israël; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Suisse; Thaïlande; Union européenne; et Uruguay.

<sup>38</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Singapour; Suisse; Taipei chinois; Thaïlande; et Union européenne.



DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2013<sup>39</sup></b>				
Mise en œuvre effective de la dérogation concernant le traitement préférentiel pour les services et fournisseurs de services des pays les moins avancés <sup>40</sup>	WT/MIN(13)/41 WT/L/918	7 décembre 2013 (Conférence ministérielle)	-	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>41</sup>	WT/L/900	26 novembre 2013	31 décembre 2014	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>42</sup>	WT/L/901	26 novembre 2013	31 décembre 2014	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2012 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>43</sup>	WT/L/902	26 novembre 2013	31 décembre 2014	-
Union européenne - Application du traitement préférentiel autonome à Moldova	WT/L/903	26 novembre 2013	31 décembre 2015	WT/L/936

<sup>39</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2013 du Conseil général (WT/GC/156) et dans le document intitulé "Dérogations – 2013" (WT/GC/W/678).

<sup>40</sup> Cette décision ministérielle a été adoptée en application de la dérogation concernant le traitement préférentiel pour les services et fournisseurs de services des pays les moins avancés adoptée en 2011 (WT/L/847). Elle ne constitue pas une nouvelle dérogation. Voir aussi la page 7 ci-dessous et la page 2 ci-dessus.

<sup>41</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Chine; Islande; Malaisie; et Union européenne.

<sup>42</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Nicaragua; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Singapour; Suisse; Thaïlande; Union européenne; et Uruguay.

<sup>43</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Singapour; Suisse; Taipei chinois; Thaïlande; et Union européenne.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2012<sup>44</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>45</sup>	WT/L/873	11 décembre 2012	31 décembre 2013	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>46</sup>	WT/L/874	11 décembre 2012	31 décembre 2013	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2012 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>47</sup>	WT/L/875	11 décembre 2012	31 décembre 2013	-
Système de certification du processus de Kimberley pour les diamants bruts - Prorogation de la dérogation <sup>48</sup>	WT/L/876	11 décembre 2012	31 décembre 2018	-
Cuba - Article XV:6	WT/L/850	14 février 2012	31 décembre 2016	WT/L/867, WT/L/895, WT/L/937, WT/L/964, WT/L/994
Union européenne - Préférences accordées au Pakistan	WT/L/851	14 février 2012	31 décembre 2013	WT/L/883

<sup>44</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2012 du Conseil général (WT/GC/151) et dans le document intitulé "Dérogations – 2012" (WT/GC/W/665).

<sup>45</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Chine; Croatie; Inde; Islande; Malaisie; Union européenne; et Uruguay.

<sup>46</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Costa Rica; Croatie; El Salvador; États-Unis; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Nicaragua; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Singapour; Suisse; Thaïlande; Union européenne; et Uruguay.

<sup>47</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Australie; Brésil; Canada; Chine; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Fédération de Russie; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; République de Corée; République dominicaine; Singapour; Suisse; Taipei chinois; Thaïlande; et Union européenne.

<sup>48</sup> Membres bénéficiant de la dérogation: Australie; Botswana; Brésil; Canada; Croatie; États-Unis; Fédération de Russie; Inde; Israël; Japon; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Panama (G/C/52); Philippines; République bolivarienne du Venezuela; République de Corée; Singapour; Suisse (G/C/51); Taipei chinois; Thaïlande; Turquie; et Union européenne.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2011<sup>49</sup></b>				
Traitement préférentiel pour les services et fournisseurs de services des pays les moins avancés <sup>50</sup>	WT/L/847	17 décembre 2011 (Conférence ministérielle)	15 ans à compter de la date d'adoption <sup>51</sup>	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>52</sup>	WT/L/832	30 novembre 2011	31 décembre 2012	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>53</sup>	WT/L/833	30 novembre 2011	31 décembre 2012	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2012 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>54</sup>	WT/L/834	30 novembre 2011	31 décembre 2012	-
Canada - Programme CARIBCAN	WT/L/835	30 novembre 2011	31 décembre 2013	WT/L/868, WT/L/898
Union européenne - Application du traitement préférentiel autonome aux pays de la partie occidentale des Balkans	WT/L/836	30 novembre 2011	31 décembre 2016	WT/L/870, WT/L/870/Corr.1, WT/L/896, WT/L/935, WT/L/962, WT/L/993
Cap-Vert - Mise en œuvre de l'article VII du GATT de 1994 et de l'Accord sur l'évaluation en douane	WT/L/812	3 mai 2011	1 <sup>er</sup> janvier 2012	-

<sup>49</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2011 du Conseil général (WT/GC/142) et dans le document intitulé "Dérogations – 2011" (WT/GC/W/652 et WT/GC/W/652/Add.1).

<sup>50</sup> Deux décisions ont été adoptées ultérieurement par la Conférence ministérielle en application de cette dérogation: une en 2013 (WT/MIN(13)/43–WT/L/918) et une autre en 2015 (WT/MIN(15)/48–WT/L/982). Voir aussi les pages 2 et 5 ci-dessus.

<sup>51</sup> À la Conférence ministérielle de Nairobi, les Ministres ont décidé de proroger la dérogation jusqu'au 31 décembre 2030 (WT/MIN(15)/48–WT/L/982). Voir aussi la page 2 ci-dessus.

<sup>52</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Chine; Croatie; Inde; Islande; Malaisie; Mexique; Thaïlande; Union européenne; et Uruguay.

<sup>53</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Costa Rica; Croatie; El Salvador; États-Unis; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Nicaragua; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Philippines; République de Corée; République dominicaine; Singapour; Suisse; Thaïlande; Union européenne; et Uruguay.

<sup>54</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Australe; Brésil; Canada; Chine; Costa Rica; El Salvador; États-Unis; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; République de Corée; République dominicaine; Singapour; Suisse; Taipei chinois; Thaïlande; et Union européenne.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2010<sup>55</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>56</sup>	WT/L/808	14 décembre 2010	31 décembre 2011	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>57</sup>	WT/L/809	14 décembre 2010	31 décembre 2011	-
Argentine - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/801	29 juillet 2010	30 avril 2011	-

<sup>55</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2010 du Conseil général (WT/GC/131).

<sup>56</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Chine; Costa Rica; Croatie; El Salvador; États-Unis; Inde; Islande; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; République de Corée; Thaïlande; Union européenne; et Uruguay.

<sup>57</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Costa Rica; Croatie; El Salvador; États-Unis; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Nicaragua; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; République de Corée; Singapour; Suisse; Thaïlande; Union européenne; et Uruguay.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2009<sup>58</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>59</sup>	WT/L/786	17 décembre 2009	31 décembre 2010	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>60</sup>	WT/L/787 WT/L/787/Add.1 WT/L/787/Add.2	17 décembre 2009	31 décembre 2010	-
Cap-Vert - Mise en œuvre de la Liste de concessions	WT/L/768	28 juillet 2009	1 <sup>er</sup> janvier 2010	-
Argentine - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/757	27 mai 2009	30 avril 2010	-
Panama - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/758	27 mai 2009	30 avril 2010	-
Pays en développement Membres - Préférences tarifaires en faveur des pays les moins avancés	WT/L/759	27 mai 2009	30 juin 2019	-
États-Unis - Loi sur la croissance et les perspectives économiques de l'Afrique	WT/L/754	27 mai 2009	30 septembre 2015	WT/L/795, WT/L/818, WT/L/859, WT/L/889, WT/L/929, WT/L/955
États-Unis - Loi relative aux préférences commerciales en faveur des pays andins	WT/L/755	27 mai 2009	31 décembre 2014	WT/L/796, WT/L/819, WT/L/860, WT/L/890, WT/L/930
États-Unis - Loi relative au redressement économique du bassin des Caraïbes	WT/L/753	27 mai 2009	31 décembre 2014	WT/L/794, WT/L/817, WT/L/858, WT/L/888, WT/L/928

<sup>58</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2009 du Conseil général (WT/GC/121).

<sup>59</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Chine; Communautés européennes; Costa Rica; Croatie; El Salvador; États-Unis; Inde; Islande; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; République de Corée; Thaïlande; et Uruguay.

<sup>60</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Chine; Communautés européennes; Costa Rica; Croatie; El Salvador; États-Unis; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Nicaragua; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Philippines; République de Corée; Singapour; Suisse; Thaïlande; et Uruguay.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2008<sup>61</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>62</sup>	WT/L/744	18 décembre 2008	31 décembre 2009	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>63</sup>	WT/L/745	18 décembre 2008	31 décembre 2009	-
Argentine - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/733	31 juillet 2008	30 avril 2009	-
Panama - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/734	31 juillet 2008	30 avril 2009	-
Sénégal - Dérogation concernant les valeurs minimales relevant de l'Accord sur la mise en œuvre de l'article VII du GATT - Accord sur l'évaluation en douane	WT/L/735	31 juillet 2008	30 juin 2009	-
Communautés européennes - Application du traitement préférentiel autonome à Moldova	WT/L/722	7 mai 2008	31 décembre 2013	WT/L/764, WT/L/800, WT/L/815, WT/L/861, WT/L/882

<sup>61</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2008 du Conseil général (WT/GC/117).

<sup>62</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Chine; Communautés européennes; Costa Rica; Croatie; El Salvador; États-Unis; Inde; Islande; Mexique; Nicaragua; Norvège; Nouvelle-Zélande; République de Corée; Taipei chinois; Thaïlande; et Uruguay.

<sup>63</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Communautés européennes; Costa Rica; Croatie; El Salvador; États-Unis; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Israël; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Nicaragua; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; République de Corée; République dominicaine; Singapour; Suisse; Thaïlande; et Uruguay.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2007<sup>64</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>65</sup>	WT/L/712	18 décembre 2007	31 décembre 2008	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>66</sup>	WT/L/713	18 décembre 2007	31 décembre 2008	-
Argentine - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/692	27 juillet 2007	30 avril 2008	-
Panama - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/693	27 juillet 2007	30 avril 2008	-
Mongolie - Droits d'exportation sur le cachemire brut	WT/L/695	27 juillet 2007	29 janvier 2012	-
États-Unis - Ancien territoire sous tutelle des îles du Pacifique	WT/L/694	27 juillet 2007	31 décembre 2016	WT/L/730, WT/L/762, WT/L/798, WT/L/816, WT/L/857, WT/L/887, WT/L/927, WT/L/954, WT/L/990

<sup>64</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2007 du Conseil général (WT/GC/114).

<sup>65</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Chine; Communautés européennes; Costa Rica; Croatie; El Salvador; États-Unis; Inde; Islande; Mexique; Nicaragua; Norvège; Nouvelle-Zélande; République de Corée; Singapour; Taipei chinois; Thaïlande; et Uruguay.

<sup>66</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Communautés européennes; Costa Rica; Croatie; El Salvador; États-Unis; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Nicaragua; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; République de Corée; Singapour; Suisse; Thaïlande; et Uruguay.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2006<sup>67</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>68</sup>	WT/L/674	15 décembre 2006	31 décembre 2007	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2007 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>69</sup>	WT/L/675, WT/L/675/Add.1, WT/L/675/Add.2, WT/L/675/Add.3, WT/L/675/Add.4	15 décembre 2006	31 décembre 2007	-
Canada - Programme CARIBCAN	WT/L/677	15 décembre 2006	31 décembre 2011	WT/L/705, WT/L/741, WT/L/780, WT/L/804, WT/L/828
Cuba - Article XV:6	WT/L/678	15 décembre 2006	31 décembre 2011	WT/L/708, WT/L/742, WT/L/781, WT/L/803, WT/L/826
Système de certification du processus de Kimberley pour les diamants bruts <sup>70</sup>	WT/L/676	15 décembre 2006	31 décembre 2012	-
Argentine - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/653	28 juillet 2006	30 avril 2007	-
Communautés européennes - Préférences applicables à l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la Croatie, l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Serbie-et-Monténégro	WT/L/654	28 juillet 2006	31 décembre 2011	WT/L/688, WT/L/731/Rev.1, WT/L/763, WT/L/799, WT/L/799/Corr.1, WT/L/814
Panama - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/652	28 juillet 2006	30 avril 2007	-
Sénégal - Valeurs minimales relevant de l'Accord sur la mise en œuvre de l'article VII du GATT de 1994	WT/GC/655	28 juillet 2006	30 juin 2007 pour les marchandises énumérées dans l'annexe	-

<sup>67</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2006 du Conseil général (WT/GC/110).

<sup>68</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Bulgarie; Canada; Chine; Communautés européennes; Costa Rica; Croatie; El Salvador; États-Unis; Hong Kong, Chine; Inde; Islande; Macao, Chine; Mexique; Nicaragua; Norvège; Nouvelle-Zélande; République de Corée; Roumanie; Singapour; Suisse; Taipei chinois; Thaïlande; et Uruguay.

<sup>69</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision et ses addenda, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Canada; Communautés européennes; Costa Rica; Croatie; El Salvador; États-Unis; Guatemala; Honduras; Hong Kong, Chine; Inde; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Nicaragua; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; République de Corée; Singapour; Suisse; Thaïlande; et Uruguay.

<sup>70</sup> Membres bénéficiant de la dérogation: Australie; Botswana; Brésil; Canada; Corée; Croatie; Émirats arabes unis; États-Unis; Inde; Israël; Japon; Maurice; Mexique; Norvège; Philippines; République bolivarienne du Venezuela; Sierra Leone; Singapour; Taipei chinois; et Thaïlande.



DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2005<sup>71</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>72</sup>	WT/L/638	1 <sup>er</sup> décembre 2005	31 décembre 2006	-
Israël - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/639	1 <sup>er</sup> décembre 2005	31 octobre 2006	-
Argentine - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/618	27 juillet 2005	30 avril 2006	-
Malaisie - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/619	27 juillet 2005	30 avril 2006	-
Panama - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/620	27 juillet 2005	30 avril 2006	-
Albanie - Mise en œuvre de concessions spécifiques	WT/L/610	26 mai 2005	1 <sup>er</sup> janvier 2007 ou 1 <sup>er</sup> janvier 2009 pour la partie A de l'annexe  1 <sup>er</sup> janvier 2005 ou 1 <sup>er</sup> janvier 2007 pour la partie B de l'annexe	-

<sup>71</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2005 du Conseil général (WT/GC/101).

<sup>72</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Bulgarie; Canada; Chine; Communautés européennes; Costa Rica; Croatie; El Salvador; États-Unis; Hong Kong, Chine; Inde; Islande; Macao, Chine; Mexique; Nicaragua; Norvège; Nouvelle-Zélande; République de Corée; Roumanie; Singapour; Suisse; Taipei chinois; Thaïlande; et Uruguay.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2004<sup>73</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>74</sup>	WT/L/598	13 décembre 2004	31 décembre 2005	-
Argentine - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/590	20 octobre 2004	30 avril 2005	-
Israël - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/589	20 octobre 2004	31 octobre 2005	-
Israël - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/568	17 mai 2004	31 octobre 2004	-
Malaisie - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/569	17 mai 2004	30 avril 2005	-
Panama - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/570	17 mai 2004	30 avril 2005	-
Albanie - Mise en œuvre des engagements spécifiques concernant les services de télécommunication	WT/L/567	17 mai 2004	31 décembre 2004	-
Sénégal - Valeurs minimales relevant de l'Accord sur la mise en œuvre de l'article VII du GATT de 1994	WT/L/571	17 mai 2004	30 juin 2005	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>75</sup>	WT/L/562	11 février 2004	31 décembre 2004	-

<sup>73</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2004 du Conseil général (WT/GC/86).

<sup>74</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Bulgarie; Canada; Chine; Communautés européennes; Costa Rica; Croatie; El Salvador; États-Unis; Hong Kong, Chine; Inde; Islande; Macao, Chine; Mexique; Nicaragua; Norvège; Nouvelle-Zélande; République de Corée; Roumanie; Singapour; Suisse; Taipei chinois; Thaïlande; et Uruguay.

<sup>75</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision ou dans une notification ultérieure, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Brésil; Bulgarie; Canada; Chine; Communautés européennes; Croatie; Estonie; États-Unis; Hong Kong, Chine; Hongrie; Inde; Islande; Lettonie; Lituanie; Macao, Chine; Mexique; Nicaragua; Norvège; République de Corée; République slovaque; République tchèque; Roumanie; Singapour; Slovénie; Suisse; Taipei chinois (G/MA/152); Thaïlande; et Uruguay.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2003<sup>76</sup></b>				
Israël - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/554	16 décembre 2003	30 avril 2004	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/556	16 décembre 2003	30 avril 2004	-
Thaïlande - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/555	16 décembre 2003	30 avril 2004	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/532	24 juillet 2003	31 octobre 2003	-
Mise en œuvre du paragraphe 6 de la Déclaration de Doha sur l'Accord sur les ADPIC et la santé publique	WT/L/540 et WT/L/540/Corr.1	30 août 2003	Date à laquelle un amendement de l'Accord sur les ADPIC remplaçant ses dispositions prendra effet pour chaque Membre	IP/C/33, IP/C/37, IP/C/42, IP/C/46, IP/C/49, IP/C/49/Corr.1, IP/C/53, IP/C/57, IP/C/57/Corr.1, IP/C/61, IP/C/63, IP/C/66, IP/C/66/Corr.1, IP/C/69, IP/C/72, IP/C/76, IP/C/79, IP/C/82, IP/C/84, IP/C/86 et IP/C/86/Corr.1
Argentine - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/523	24 juillet 2003	30 avril 2004	-
El Salvador - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/525	24 juillet 2003	31 octobre 2003	-
Israël - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/531	24 juillet 2003	30 octobre 2003	-
Malaisie - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/529	24 juillet 2003	30 avril 2004	-
Maroc - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/530	24 juillet 2003	31 octobre 2003	-
Pakistan - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/528	24 juillet 2003	30 avril 2004	-
Panama - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/524	24 juillet 2003	30 avril 2004	-

<sup>76</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2003 du Conseil général (WT/GC/76).

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2003<sup>76</sup></b>				
Thaïlande - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/527	24 juillet 2003	31 octobre 2003	-
Venezuela - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/526	24 juillet 2003	31 octobre 2003	-
Système de certification du processus de Kimberley pour les diamants bruts <sup>77</sup>	WT/L/518	15 mai 2003	31 décembre 2006	-

<sup>77</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Australie; Brésil; Canada; Émirats arabes unis; États-Unis; Israël; Japon; Philippines; République de Corée; Sierra Leone; et Thaïlande. Membres bénéficiant de la dérogation en vertu d'une notification présentée au Conseil du commerce des marchandises au titre du paragraphe 3 de la décision relative à cette dérogation: Bulgarie (G/C/39); Communautés européennes (G/C/25); Croatie (G/C/36); Hongrie (G/C/28); Malaisie (G/C/44); Maurice (G/C/33); Mexique (G/C/41); Norvège (G/C/43); République bolivarienne du Venezuela (G/C/40); République tchèque (G/C/27); Roumanie (G/C/34); Singapour (G/C/48); Slovénie (G/C/35); Suisse (G/C/26); et Taipei chinois (G/C/30).

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2002<sup>78</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>79</sup>	WT/L/511	12 décembre 2002	31 décembre 2003	-
Argentine - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/485	15 octobre 2002	30 avril 2003	-
El Salvador - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/486	15 octobre 2002	30 avril 2003	-
Israël - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/487	15 octobre 2002	30 avril 2003	-
Maroc - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/488	15 octobre 2002	30 avril 2003	-
Norvège - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/489	15 octobre 2002	30 avril 2003	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/492	15 octobre 2002	30 avril 2003	-
Thaïlande - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/490	15 octobre 2002	30 avril 2003	-
Venezuela - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/491	15 octobre 2002	30 avril 2003	-
Zambie - Renégociation de la Liste LXXVIII	WT/L/493	15 octobre 2002	30 avril 2003	-
Côte d'Ivoire - Dérogation concernant les valeurs minimales relevant de la mise en œuvre de l'article VII du GATT de 1994	WT/L/475	8 juillet 2002	1 <sup>er</sup> janvier 2003	-
El Salvador - Accord sur la mise en œuvre de l'article VII du GATT de 1994	WT/L/476	8 juillet 2002	7 mars 2003 (pour les marchandises énumérées dans l'annexe 1) 7 mars 2005 (pour les marchandises énumérées dans l'annexe 2)	-
Pays les moins avancés Membres - Obligations au titre de l'article 70:9 de l'Accord sur les ADPIC en ce qui concerne les produits pharmaceutiques	WT/L/478	8 juillet 2002	1 <sup>er</sup> janvier 2016	-

<sup>78</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2002 du Conseil général (WT/GC/70).

<sup>79</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Bulgarie; Canada; Chine; Communautés européennes; Croatie; Estonie; États-Unis; Hong Kong, Chine; Hongrie; Inde; Islande; Lettonie; Lituanie; Macao, Chine; Mexique; Nicaragua; Norvège; Roumanie; République de Corée; République slovaque; République tchèque; Singapour; Slovénie; Suisse; Thaïlande; et Uruguay.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2002<sup>78</sup></b>				
Roumanie - Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/477	8 juillet 2002	1 <sup>er</sup> janvier 2003	-
Introduction des modifications du Système harmonisé 2002 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC <sup>80</sup>	WT/L/469	13 mai 2002	1 <sup>er</sup> janvier 2003 29 avril 2003 - Argentine 1 <sup>er</sup> avril 2003 - Mexique 1 <sup>er</sup> avril 2003 - Nouvelle-Zélande (chapitre 48)	-
Argentine - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/464	13 mai 2002	31 octobre 2002	-
Brésil - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/454	13 mai 2002	31 juillet 2002	-
El Salvador - Accord sur la mise en œuvre de l'article VII du GATT de 1994	WT/L/453	13 mai 2002	7 mars 2002	-
El Salvador - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/456	13 mai 2002	31 octobre 2002	-
Israël - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/455	13 mai 2002	31 octobre 2002	-
Malaisie - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/465	13 mai 2002	30 avril 2003	-
Maroc - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/462	13 mai 2002	31 octobre 2002	-
Nicaragua - Établissement d'une nouvelle Liste XXIX	WT/L/467	13 mai 2002	31 octobre 2002	-
Norvège - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/459	13 mai 2002	31 octobre 2002	-
Pakistan - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/466	13 mai 2002	30 avril 2003	-
Panama - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/458	13 mai 2002	30 avril 2003	-

<sup>80</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Bulgarie; Canada; Chine; Colombie; Communautés européennes; Corée; Croatie; Estonie; États-Unis; Hong Kong, Chine; Hongrie; Inde; Islande; Lettonie; Lituanie; Malaisie; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; République slovaque; République tchèque; Roumanie; Singapour; Slovénie; Suisse; Thaïlande; Turquie; et Uruguay.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2002<sup>78</sup></b>				
Paraguay - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/461	13 mai 2002	30 avril 2003	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/468	13 mai 2002	31 octobre 2002	-
Suisse - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/460	13 mai 2002	31 octobre 2002	-
Thaïlande - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/463	13 mai 2002	31 octobre 2002	-
Venezuela - Introduction des modifications du Système harmonisé de 1996 dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC	WT/L/457	13 mai 2002	31 octobre 2002	-
Zambie - Renégociation de la Liste LXXVIII	WT/L/470	13 mai 2002	31 octobre 2002	-

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2001<sup>81</sup></b>				
Colombie - Prorogation de l'application de l'article 5:2 de l'Accord sur les mesures concernant les investissements et liées au commerce	WT/L/441	20 décembre 2001	31 décembre 2003	-
Cuba - Article XV:6	WT/L/440	20 décembre 2001	31 décembre 2006	WT/L/496, WT/L/550, WT/L/592, WT/L/630, WT/L/666
République dominicaine - Valeurs minimales relevant de l'Accord sur la mise en œuvre de l'article VII du GATT de 1994	WT/L/442	20 décembre 2001	1 <sup>er</sup> juillet 2003	-
Haïti - Mise en œuvre de l'article VII du GATT de 1994	WT/L/439	20 décembre 2001	30 janvier 2003	-
Communautés européennes - Régime transitoire de contingents tarifaires autonomes appliqués par les CE aux importations de bananes	WT/L/437 WT/MIN(01)/16	14 novembre 2001 (Conférence ministérielle)	31 décembre 2005	-
Communautés européennes - L'Accord de partenariat ACP-CE	WT/L/436 WT/MIN(01)/15	14 novembre 2001 (Conférence ministérielle)	31 décembre 2007	WT/L/504, WT/L/552, WT/L/597, WT/L/636, WT/L/669, WT/L/707
Nicaragua - Établissement d'une nouvelle Liste XXIX	WT/L/426	31 octobre 2001	30 avril 2002	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/427	31 octobre 2001	30 avril 2002	-
Zambie - Renégociation de la Liste LXXVIII	WT/L/428	31 octobre 2001	30 avril 2002	-
Thaïlande - Prorogation de la période de transition prévue pour l'élimination des mesures concernant les investissements et liées au commerce notifiées conformément à l'article 5:1 de l'Accord sur les mesures concernant les investissements et liées au commerce	WT/L/410	31 juillet 2001	31 décembre 2001	-
Introduction des modifications du Système harmonisé dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC le 1 <sup>er</sup> janvier 1996 <sup>82</sup>	WT/L/400	8 mai 2001	30 avril 2002	-
Nicaragua - Établissement d'une nouvelle Liste XXIX	WT/L/397	8 mai 2001	31 octobre 2001	-
Madagascar - Accord sur les valeurs minimales en ce qui concerne la mise en œuvre de l'article VII du GATT de 1994	WT/L/408	18 juillet 2001	17 novembre 2003	-
Suisse - Préférences applicables à l'Albanie et à la Bosnie-Herzégovine	WT/L/406	18 juillet 2001	31 mars 2004	WT/L/482, WT/L/547
Cameroun - Mise en œuvre de l'article VII du GATT de 1994	WT/L/396	8 mai 2001	1 <sup>er</sup> juillet 2001	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/398	8 mai 2001	31 octobre 2001	-
Zambie - Renégociation de la Liste LXXVIII	WT/L/399	8 mai 2001	31 octobre 2001	-

<sup>81</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2001 du Conseil général (WT/GC/53).

<sup>82</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Afrique du Sud; Argentine; Brésil; Égypte; El Salvador; Guatemala; Islande; Israël; Malaisie; Maroc; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Panama; Paraguay; République bolivarienne du Venezuela; Suisse; Thaïlande; et Uruguay.



DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 2000<sup>83</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC le 1 <sup>er</sup> janvier 1996 <sup>84</sup>	WT/L/379	8 décembre 2000	30 avril 2001	-
Communautés européennes - Préférences applicables à l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la Croatie, la République fédérale de Yougoslavie et l'ex-République yougoslave de Macédoine	WT/L/380 et WT/L/380/Corr.1	8 décembre 2000	31 décembre 2006	WT/L/435, WT/L/503, WT/L/551, WT/L/596, WT/L/635, WT/L/668
Nicaragua - Établissement d'une nouvelle Liste XXIX	WT/L/376	8 décembre 2000	30 avril 2001	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/377	8 décembre 2000	30 avril 2001	-
Turquie - Traitement préférentiel pour la Bosnie-Herzégovine	WT/L/381	8 décembre 2000	31 décembre 2006 <i>NB: a pris fin en décembre 2003 - WT/GC/M/84</i>	WT/L/431, WT/L/499, WT/L/553
Zambie - Renégociation de la Liste LXXVIII	WT/L/378	8 décembre 2000	30 avril 2001	-
Communautés européennes/France - Arrangements commerciaux franco-marocains	WT/L/361	17 juillet 2000	Prorogée jusqu'à l'entrée en vigueur de l'Accord euroméditerranéen	-
Introduction des modifications du Système harmonisé dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC le 1 <sup>er</sup> janvier 1996 <sup>85</sup>	WT/L/351	3 mai 2000	31 octobre 2000	-
Nicaragua - Établissement d'une nouvelle Liste XXIX	WT/L/353	3 mai 2000	31 octobre 2000	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/352	3 mai 2000	31 octobre 2000	-
Uruguay - Dérogation concernant les valeurs minimales	WT/L/354	3 mai 2000	1 <sup>er</sup> janvier 2001	-
Zambie - Renégociation de la Liste LXXVIII	WT/L/350	3 mai 2000	31 octobre 2000	-

<sup>83</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 2000 du Conseil général (WT/GC/44).

<sup>84</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Brésil; Brunéi Darussalam; Bulgarie; Égypte; El Salvador; Guatemala; Honduras; Islande; Israël; Malaisie; Maroc; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Panama; Paraguay; République bolivarienne du Venezuela; Suisse; Thaïlande; et Uruguay.

<sup>85</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Bolivie; Brésil; Brunéi Darussalam; Bulgarie; Costa Rica; Égypte; El Salvador; Guatemala; Honduras; Islande; Israël; Malaisie; Maldives; Maroc; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Panama; Paraguay; République bolivarienne du Venezuela; Suisse; Thaïlande; et Uruguay.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 1999<sup>86</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC le 1 <sup>er</sup> janvier 1996 <sup>87</sup>	WT/L/338	4 novembre 1999	30 avril 2000	-
Bangladesh - Établissement d'une nouvelle Liste LXX	WT/L/336	4 novembre 1999	30 avril 2000	-
Nicaragua - Établissement d'une nouvelle Liste XXIX	WT/L/334	4 novembre 1999	30 avril 2000	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/335	4 novembre 1999	30 avril 2000	-
Zambie - Renégociation de la Liste LXXVIII	WT/L/337	4 novembre 1999	30 avril 2000	-
Pérou - Accord sur la mise en œuvre de l'article VII du GATT de 1994	WT/L/307	15 juillet 1999	1 <sup>er</sup> avril 2000	-
Introduction des modifications du Système harmonisé dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC le 1 <sup>er</sup> janvier 1996 <sup>88</sup>	WT/L/303	15 juin 1999	31 octobre 1999	-
Bangladesh - Établissement d'une nouvelle Liste LXX	WT/L/299	15 juin 1999	31 octobre 1999	-
Pays en développement Membres - Préférences tarifaires en faveur des pays les moins avancés	WT/L/304	15 juin 1999	30 juin 2009	-
Nicaragua - Établissement d'une nouvelle Liste XXIX	WT/L/300	15 juin 1999	31 octobre 1999	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/301	15 juin 1999	31 octobre 1999	-
Zambie - Renégociation de la Liste LXXVIII	WT/L/302	15 juin 1999	31 octobre 1999	-

<sup>86</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 1999 du Conseil général (WT/GC/28).

<sup>87</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Argentine; Australie; Bolivie; Brésil; Brunéi Darussalam; Bulgarie; Costa Rica; Égypte; El Salvador; Honduras; Inde; Islande; Israël; Malaisie; Maldives; Maroc; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Panama; Paraguay; Slovaquie; Suisse; Thaïlande; Tunisie; Uruguay; et Venezuela.

<sup>88</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Afrique du Sud; Argentine; Australie; Bolivie; Brésil; Brunéi Darussalam; Bulgarie; Costa Rica; Égypte; El Salvador; États-Unis; Honduras; Inde; Islande; Israël; Malaisie; Maldives; Malte; Maroc; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Panama; Paraguay; Slovaquie; Suisse; Thaïlande; Tunisie; Uruguay; et Venezuela.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 1998<sup>89</sup></b>				
France - Arrangements commerciaux franco-marocains	WT/L/294	9-11 et 18 décembre 1998	31 décembre 1999	-
Introduction des modifications du Système harmonisé dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC le 1 <sup>er</sup> janvier 1996 <sup>90</sup>	WT/L/281	14 octobre 1998	30 avril 1999	-
Bangladesh - Établissement d'une nouvelle Liste LXX	WT/L/277	14 octobre 1998	30 avril 1999	-
Nicaragua - Établissement d'une nouvelle Liste XXIX	WT/L/278	14 octobre 1998	30 avril 1999	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/279	14 octobre 1998	30 avril 1999	-
Zambie - Renégociation de la Liste LXXVIII	WT/L/280	14 octobre 1998	30 avril 1999	-
Introduction des modifications du Système harmonisé dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC le 1 <sup>er</sup> janvier 1996 <sup>91</sup>	WT/L/268	24 avril 1998	31 octobre 1998	-
Bangladesh - Établissement d'une nouvelle Liste LXX	WT/L/264	24 avril 1998	31 octobre 1998	-
Nicaragua - Établissement d'une nouvelle Liste XXIX	WT/L/265	24 avril 1998	31 octobre 1998	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/266	24 avril 1998	31 octobre 1998	-
Zambie - Renégociation de la Liste LXXVIII	WT/L/267	24 avril 1998	31 octobre 1998	-

<sup>89</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 1998 du Conseil général (WT/GC/15).

<sup>90</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Afrique du Sud; Argentine; Australie; Bolivie; Brésil; Brunéi Darussalam; Bulgarie; Canada; Corée; Costa Rica; Égypte; El Salvador; États-Unis; Guatemala; Honduras; Inde; Indonésie; Islande; Israël; Malaisie; Malte; Maroc; Mexique; Norvège; Nouvelle-Zélande; Pakistan; Panama; Paraguay; Philippines; République slovaque; République tchèque; Slovénie; Suisse; Thaïlande; Tunisie; Uruguay; et Venezuela.

<sup>91</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Afrique du Sud; Argentine; Australie; Bolivie; Brésil; Brunéi Darussalam; Bulgarie; Canada; Communautés européennes; Corée; Costa Rica; Égypte; El Salvador; États-Unis; Guatemala; Honduras; Hongrie; Inde; Indonésie; Islande; Israël; Malaisie; Malte; Maroc; Mexique; Norvège; Pakistan; Panama; Paraguay; Philippines; République slovaque; République tchèque; Slovénie; Suisse; Thaïlande; Tunisie; Turquie; Uruguay; Venezuela; et Zimbabwe.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 1997<sup>92</sup></b>				
France - Arrangements commerciaux franco-marocains	WT/L/250	10 décembre 1997	31 décembre 1998	-
Introduction des modifications du Système harmonisé dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC le 1 <sup>er</sup> janvier 1996 <sup>93</sup>	WT/L/243	22 octobre 1997	30 avril 1998	-
Bangladesh - Établissement d'une nouvelle Liste LXX	WT/L/239	22 octobre 1997	30 avril 1998	-
Hongrie - Accord sur l'agriculture	WT/L/238	22 octobre 1997	31 décembre 2001	WT/L/290, WT/L/290/Add.1, WT/L/322, WT/L/369, WT/L/419
Nicaragua - Établissement d'une nouvelle Liste XXIX	WT/L/240	22 octobre 1997	30 avril 1998	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/241	22 octobre 1997	30 avril 1998	-
Zambie - Renégociation de la Liste LXXVIII	WT/L/242	22 octobre 1997	30 avril 1998	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/224	16 juillet 1997	31 octobre 1997	-
Introduction des modifications du Système harmonisé dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC le 1 <sup>er</sup> janvier 1996 <sup>94</sup>	WT/L/216	24 avril 1997	31 octobre 1997	-
Bangladesh - Établissement d'une nouvelle Liste LXX	WT/L/209	24 avril 1997	31 octobre 1997	-
Bolivie - Établissement d'une nouvelle Liste LXXXIV	WT/L/212	24 avril 1997	31 octobre 1997	-
Nicaragua - Établissement d'une nouvelle Liste XXIX	WT/L/211	24 avril 1997	31 octobre 1997	-
Zambie - Renégociation de la Liste LXXVIII	WT/L/213	24 avril 1997	31 octobre 1997	-

<sup>92</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 1997 du Conseil général (WT/GC/10).

<sup>93</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Afrique du Sud; Argentine; Australie; Brésil; Brunéi Darussalam; Bulgarie; Canada; Colombie; Communautés européennes; Corée; Costa Rica; Égypte; El Salvador; États-Unis; Honduras; Hongrie; Inde; Indonésie; Islande; Israël; Malaisie; Malte; Mexique; Norvège; Pakistan; Paraguay; Philippines; Pologne; République slovaque; République tchèque; Roumanie; Slovénie; Suisse; Thaïlande; Tunisie; Turquie; Uruguay; Venezuela; et Zimbabwe.

<sup>94</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Afrique du Sud; Argentine; Australie; Brésil; Brunéi Darussalam; Canada; Colombie; Communautés européennes; Corée; Costa Rica; Cuba; Égypte; El Salvador; États-Unis; Honduras; Hongrie; Inde; Indonésie; Islande; Israël; Malaisie; Mexique; Norvège; Pakistan; Paraguay; Philippines; Pologne; République slovaque; République tchèque; Roumanie; Singapour; Slovénie; Suisse; Thaïlande; Tunisie; Turquie; Uruguay; Venezuela; et Zimbabwe.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 1996<sup>95</sup></b>				
Canada - Programme CARIBCAN	WT/L/185	14 octobre 1996	31 décembre 2006	WT/L/236, WT/L/285, WT/L/323, WT/L/365, WT/L/414, WT/L/483, WT/L/545, WT/L/595, WT/L/634, WT/L/664
Cuba - Article XV:6	WT/L/182	14 octobre 1996	31 décembre 2001	WT/L/231, WT/L/284, WT/L/320, WT/L/370, WT/L/415
Communautés européennes - Quatrième Convention ACP-CE de Lomé	WT/L/186	14 octobre 1996	29 février 2000	WT/L/235, WT/L/286, WT/L/325, WT/L/325/Add.1
France - Arrangements commerciaux franco-marocains	WT/L/187	14 octobre 1996	31 décembre 1997	-
Afrique du Sud - Paragraphe 4 de l'article premier du GATT de 1994	WT/L/188	14 octobre 1996	31 décembre 1997	-
États-Unis - Loi relative aux préférences commerciales en faveur des pays andins	WT/L/184	14 octobre 1996	4 décembre 2001	WT/L/232, WT/L/289, WT/L/328, WT/L/372, WT/L/416
États-Unis - Ancien territoire sous tutelle des îles du Pacifique	WT/L/183	14 octobre 1996	31 décembre 2006	WT/L/234, WT/L/287, WT/L/327, WT/L/371, WT/L/418, WT/L/484, WT/L/548, WT/L/594, WT/L/632, WT/L/667
Zimbabwe - Paragraphe 4 de l'article premier du GATT de 1994	WT/L/189	14 octobre 1996	31 décembre 1997	-
États-Unis - Importations de produits de l'industrie automobile	WT/L/198	7, 8 et 13 novembre 1996	1 <sup>er</sup> janvier 1998	-
Introduction des modifications du Système harmonisé dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC le 1 <sup>er</sup> janvier 1996 <sup>96</sup>	WT/L/173	18 juillet 1996	30 avril 1997	-
Bangladesh - Établissement d'une nouvelle Liste LXX	WT/L/164	18 juillet 1996	30 avril 1997	-
Bolivie - Établissement d'une nouvelle Liste LXXXIV	WT/L/165	18 juillet 1996	30 avril 1997	-
Guatemala - Établissement d'une nouvelle Liste LXXXVIII	WT/L/172	18 juillet 1996	30 avril 1997	-
Jamaïque - Établissement d'une nouvelle Liste LXVI	WT/L/166	18 juillet 1996	30 avril 1997	-
Maroc - Établissement d'une nouvelle Liste LXXXI	WT/L/167	18 juillet 1996	30 avril 1997	-
Nicaragua - Établissement d'une nouvelle Liste XXIX	WT/L/168	18 juillet 1996	30 avril 1997	-

<sup>95</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 1996 du Conseil général (WT/GC/7).

<sup>96</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Afrique du Sud; Argentine; Australie; Brésil; Brunéi Darussalam; Canada; Colombie; Communautés européennes; Corée; Costa Rica; Cuba; Égypte; El Salvador; États-Unis; Honduras; Hongrie; Inde; Indonésie; Islande; Israël; Malaisie; Mexique; Norvège; Paraguay; Philippines; Pologne; République slovaque; République tchèque; Singapour; Slovaquie; Suisse; Thaïlande; Tunisie; Turquie; Uruguay; Venezuela; et Zimbabwe.

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 1996<sup>95</sup></b>				
Sénégal - Renégociation de la Liste XLIX	WT/L/169	18 juillet 1996	30 avril 1997	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/170	18 juillet 1996	30 avril 1997	-
Zambie - Renégociation de la Liste LXXVIII	WT/L/171	18 juillet 1996	30 avril 1997	-
Malawi - Renégociation de la Liste LVIII	WT/L/131	6 février 1996	30 juin 1996	-

DÉROGATION	DÉCISION	DATE D'ADOPTION	ACCORDÉE JUSQU'AU <sup>3</sup>	RAPPORTS (le cas échéant)
<b>Accordée en 1995<sup>97</sup></b>				
Introduction des modifications du Système harmonisé dans les Listes de concessions tarifaires de l'OMC le 1 <sup>er</sup> janvier 1996 <sup>98</sup>	WT/L/124 et WT/L/124/Corr.1	13 décembre 1995	30 juin 1996	-
Bangladesh - Établissement d'une nouvelle Liste LXX	WT/L/114	13 décembre 1995	30 juin 1996	-
Bolivie - Établissement d'une nouvelle Liste LXXXIV	WT/L/115	13 décembre 1995	30 juin 1996	-
Jamaïque - Établissement d'une nouvelle Liste LXVI	WT/L/117	13 décembre 1995	30 juin 1996	-
Maroc - Établissement d'une nouvelle Liste LXXXI	WT/L/118	13 décembre 1995	30 juin 1996	-
Nicaragua - Établissement d'une nouvelle Liste XXIX	WT/L/119	13 décembre 1995	30 juin 1996	-
Sénégal - Renégociation de la Liste XLIX	WT/L/122	13 décembre 1995	30 juin 1996	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/120	13 décembre 1995	30 juin 1996	-
Trinité-et-Tobago - Établissement d'une nouvelle Liste LXVII	WT/L/121	13 décembre 1995	30 juin 1996	-
Zambie - Renégociation de la Liste LXXXVIII	WT/L/123	13 décembre 1995	30 juin 1996	-
Pakistan - Établissement d'une nouvelle Liste XV	WT/L/102	15 novembre 1995	31 décembre 1995	-
Malawi - Renégociation de la Liste LVIII	WT/L/103	15 novembre 1995	31 décembre 1995	-
États-Unis - Loi relative au redressement économique du Bassin des Caraïbes	WT/L/104	15 novembre 1995	31 décembre 2005	WT/L/233, WT/L/288, WT/L/329, WT/L/373, WT/L/417, WT/L/498, WT/L/549, WT/L/593, WT/L/633
Bangladesh - Établissement d'une nouvelle Liste LXX	WT/L/80	31 août 1995	31 décembre 1995	-
Guatemala - Établissement d'une nouvelle Liste LXXXVIII	WT/L/81	31 août 1995	31 décembre 1995	-
Israël - Établissement d'une nouvelle Liste XLII	WT/L/82	31 août 1995	31 décembre 1995	-
Jamaïque - Établissement d'une nouvelle Liste LXVI	WT/L/83	31 août 1995	31 décembre 1995	-
Maroc - Établissement d'une nouvelle Liste LXXXI	WT/L/84	31 août 1995	31 décembre 1995	-
Sénégal - Renégociation de la Liste XLIX	WT/L/85	31 août 1995	31 décembre 1995	-
Sri Lanka - Établissement d'une nouvelle Liste VI	WT/L/86	31 août 1995	31 décembre 1995	-
Trinité-et-Tobago - Établissement d'une nouvelle Liste LXVII	WT/L/87	31 août 1995	31 décembre 1995	-

<sup>97</sup> Une liste de ces dérogations figure également dans le Rapport annuel 1995 du Conseil général (WT/GC/5).

<sup>98</sup> Les Membres qui ont demandé à bénéficier de cette dérogation sont ceux énumérés dans l'annexe de la Décision, à savoir les suivants: Afrique du Sud; Argentine; Brésil; Brunéi Darussalam; Canada; Chypre; Colombie; Communautés européennes; Cuba; États-Unis; Hongrie; Inde; Indonésie; Islande; Israël; Malaisie; Mexique; Norvège; Paraguay; Philippines; Pologne; République slovaque; République tchèque; Singapour; Slovaquie; Sri Lanka; Suisse; Thaïlande; Tunisie; Turquie; Uruguay; Venezuela; et Zimbabwe.